



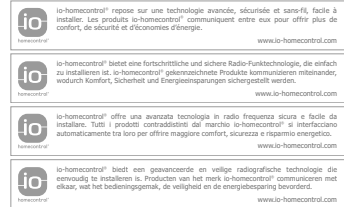
# Eolis WireFree™ io



## FR - Notice d'installation DE - Installationsanleitung IT - Guida all'installazione NL - Installatiegids



Ref. 5058064A



### Agencies

<b>Argentina</b> - Somfy Argentina Tel: +54 11 (0) 4757-3700	<b>India</b> - Somfy India PVT Ltd Tel: +91 (11) 4165 9176	<b>Romania</b> - Somfy SRL Tel: +40 (0) 368 - 444 081
<b>Australia</b> - Somfy PTY LTD Tel: +61 (2) 8645 7200	<b>Indonesia</b> - Somfy Jakarta Representative Office Tel: +62 (21) 719 3620	<b>Russia</b> - Somfy LLC Tel: +7 (495) 761 4772
<b>Austria</b> - Somfy Österreich Tel: +43 (0) 662 123 03 0	<b>Iran</b> - Somfy Iran Tel: +98 (21) 795 1036	<b>Serbia</b> - Somfy Predstavništvo Tel: +381 (0) 205 941 510
<b>Belgium</b> - Somfy Belux Tel: +32 (0) 2 712 07 70	<b>Italy</b> - Somfy Italia s.r.l. Tel: +39-0248478171	<b>Singapore</b> - Somfy PTE Ltd Tel: +65 (0) 6383 3855
<b>Brazil</b> - Somfy Brasil Ltda Tel: +55 (11) 2695 3265	<b>Japan</b> - Somfy KK Tel: +81 (0) 451 6800	<b>Slovak republic</b> - Somfy, spol. s r.o. Tel: +421 905 525 259
<b>Canada</b> - Somfy LLC Tel: +1 (905) 564 6446	<b>Jordan</b> - Somfy Jordan Tel: +962-6-5821615	<b>South Korea</b> - Somfy JOO Tel: +82 (0) 2594 4311
<b>China</b> - Somfy China Co. Ltd Tel: +86 (0) 6201 9690	<b>Kingdom of Saudi Arabia</b> - Somfy Saudi Tel: +966 11 47 23 203	<b>Spain</b> - Somfy España Tel: +34 (93) 800 300
<b>Croatia</b> - Somfy Predstavništvo Tel: +385 (0) 23 24 55 40	<b>Sweden</b> - Somfy Nordic AB Tel: +46 (0) 40 16 59 00	<b>Switzerland</b> - Somfy A.G. Tel: +41 (0) 44 658 40 30
<b>Czech Republic</b> - Somfy spol. s r.o. Tel: +420 2 69 83 363	<b>Kuwait</b> - Somfy Kuwait Tel: +965 4349996	<b>Syria</b> - Somfy Syria Tel: +963-9-55580700
<b>Denmark</b> - Somfy Nordic Danmark Tel: +45 65 32 93 33	<b>Lebanon</b> - Somfy Lebanon Tel: +961 (0) 1 391 224	<b>Taiwan</b> - Somfy Development and Taiwan Branch Tel: +886 (0) 2 9509 8954
<b>Egypt</b> - Somfy Egypt Tel: +33 (0) 34 50 96 70 76	<b>Malaysia</b> - Somfy Malaysia Tel: +60 (0) 3 225 74743	<b>Thailand</b> - Bangkok Regional Office Tel: +66 (0) 2714 3170
<b>Finland</b> - Somfy Nordic Tel: +358 (0) 51 130 230	<b>Mexico</b> - Somfy Mexico SA de CV Tel: +52 (55) 4777 7770	<b>Tunisia</b> - Somfy Tunisia Tel: +216 (0) 71 851 01 15
<b>France</b> - Somfy France Tel: +33 (0) 320 334 204	<b>Morocco</b> - Somfy Maroc Tel: +212 (0) 34 50 96 70 76	<b>Turkey</b> - Somfy Turkey/Mar. Tel: +90 (0) 216 361 808
<b>Germany</b> - Somfy GmbH Tel: +49 (0) 17472 930 0	<b>Netherlands</b> - Somfy BV Tel: +31 (0) 23 54 40 900	<b>United Arab Emirates</b> - Somfy Gulf Tel: +971 (0) 4 88 32 808
<b>Greece</b> - Somfy Hellas S.A. Tel: +30 210 646788	<b>Norway</b> - Somfy Nordic Norge Tel: +47 (0) 23 54 40 900	<b>United Kingdom</b> - Somfy Limited Tel: +44 (0) 113 391 3030
<b>Hong Kong</b> - Somfy Co. Ltd Tel: +852 (0) 2523 6339	<b>Poland</b> - Somfy SP 2 O.O. Tel: +48 (20) 95 30 300	<b>United States</b> - Somfy Systems Tel: +1 (0) 609 395 1300

FR - Par la présente Somfy déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce, utilisable en UE, CH et NO. Images non contractuelles.

DE - Hiermit erklärt Somfy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Erklärung der Konformität kann auf der Web-Seite www.somfy.com/ce abgerufen werden, verwendbar in EU, CH und NO. Abbildungen unverbindlich.

IT - Somfy dichiara che il prodotto è conforme ai regolari essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce, valida in UE, CH e NO. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

NL - Hierbij verklaart Somfy dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Een conformiteitsverklaring staat op www.somfy.com, en is bruikbaar in de EU, Zwitserland en Noorwegen. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

### FR Notice d'installation

Cette notice décrit l'installation, la mise en service et le mode d'utilisation de ce produit.

#### 1. Introduction

L'Eolis WireFree™ io est un capteur de vent sans fil, équipé de la technologie radio io-homecontrol®. Associé directement à des moteurs io-homecontrol® pour stores de terrasse, stores verticaux, ou stores vénitiens extérieurs, l'Eolis WireFree™ io permet de piloter la remontée automatique de ces applications lorsque le vent souffle au-delà d'un seuil pré-réglé. Le seuil de sensibilité au vent est pré-réglé par défaut, mais il peut être ajusté sur le capteur, selon les besoins et les conditions climatiques réelles.

#### 2. Sécurité

##### 2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.

L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est interdite. Elle entraîne, en tant que telle, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

##### 2.2. Consignes spécifiques de sécurité

###### Figure A

Pour ne pas endommager l'Eolis WireFree™ io :

- 1) Éviter les chocs !
- 2) Éviter les chutes !
- 3) Ne jamais l'immerger.
- 4) Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour nettoyer le produit.
- 5) Ne pas le nettoyer au jet d'eau, ni sous haute pression.

S'assurer que le capteur est toujours propre et vérifier son bon fonctionnement régulièrement. Ce capteur ne protège pas les stores en

cas de forte rafale de vent. En cas de risques météorologiques de ce type, s'assurer que les stores restent fermés.

#### 3. Contenu

##### Figure B

Désignation	Q.
a Eolis WireFree™ io	1
b Support mural	1
c Vis	2
d Chevilles	2
e Piles 1,5 V, type AA (LR6)	2

#### 4. L'Eolis WireFree™ io en détails

##### Figure C

- Support mural
- Couppelles
- Voyant orange / vert
- Bouton de programmation (PROG.)
- Ecran d'affichage du seuil
- Touches de réglage de seuil : + et -

h. Voyant orange / vert  
i. Bouton de programmation (PROG.)  
j. Ecran d'affichage du seuil  
k. Touches de réglage de seuil : + et -

#### 5. Mise en service

##### 5.1. Mise en place des piles

###### Figure D

Ne jamais utiliser de piles rechargeables.

- 1) Ouvrir l'Eolis WireFree™ io en soulevant le capot au niveau de la flèche.
- 2) Mettre en place les 2 piles fournies en respectant la polarité.
- 3) Laisser le capteur ouvert pour continuer la mise en service.

##### 5.2. Appairage de l'Eolis WireFree™ io à un moteur ou récepteur io

###### Figure E

Le moteur doit être déjà réglé et appairé à un point de commande local io-homecontrol®.

S'assurer que le capteur est toujours propre et vérifier son bon fonctionnement régulièrement. Ce capteur ne protège pas les stores en

- Appuyer 2 secondes sur le bouton PROG du point de commande local io Somfy, jusqu'à ce que l'application effectuée un va-et-vient.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG de l'Eolis WireFree™ io : l'application effectuée de nouveau un va-et-vient, le capteur est appairé.

Pour l'appairage à l'aide d'un point de commande io-homecontrol® d'une marque partenaire ou d'un point de commande bidirectionnel io Somfy, se référer à la notice correspondante.

#### 5.3. Ajustement du seuil de sensibilité au vent sur l'Eolis WireFree™ io

##### Figure F

Ouvrir l'Eolis WireFree™ io et appuyer sur une des touches de réglage de seuil (+ ou -) :

Le seuil pré-réglé s'affiche et les applications appairées effectuent un va-et-vient.

Si l'écran affiche « - », voir chapitre « Réinitialisation des seuils de sensibilité au vent de l'Eolis WireFree™ io ».

Ajuster le seuil à l'aide des touches de réglage (+ ou -) :

Vers le - : le vent doit souffler moins fort, vers le + : le vent doit souffler plus fort pour déclencher la protection.

L'écran affiche le nouveau seuil.

Il existe 9 seuils (de 1 à 9) qui graduent la sensibilité à la vitesse du vent de 10 à 65 km/h environ.

#### 5.4. Contrôle de l'appairage

##### Figure G

Lors du réglage, lorsque l'affichage du seuil est encore allumé :

Placer les applications des moteurs et/ou récepteurs auxquels le capteur est appairé en position médiane, si besoin.

Faire tourner les couppelles à la main pour simuler le souffle du vent :

L'affichage du seuil s'éteint et toutes ces applications remontent en fin de course haute (quels que soient la force exercée et le seuil réglé).

Ceci permet de vérifier si l'ordre vent est bien envoyé au(x) moteur(s) et/ou récepteur(s).

### 6. Installation

#### 6.1. Préconisations

##### Figure H

Choisir un emplacement où la détection du vent est maximale et non gênée par des obstacles.

Le capteur doit toujours être installé en position horizontale, les couppelles vers le bas.

#### 6.2. Fixation du support mural de l'Eolis WireFree™ io

##### Figure I

- 1) Découper l'enjoliveur du support mural.
- 2) Percer deux trous (diamètre 6 mm) l'un au dessous de l'autre et séparés de 66 mm environ.
- 3) Fixer le support mural avec les vis fournies en plaçant le trou allongé horizontalement vers le bas.
- 4) Remplacer l'enjoliveur sur le support mural en positionnant le logo Somfy lisible en bas et appuyer sur l'enjoliveur jusqu'au « clic » signalant sa fixation correcte.

#### 6.3. Montage et fixation du capteur

##### Figure J

Assembler le capot du capteur :

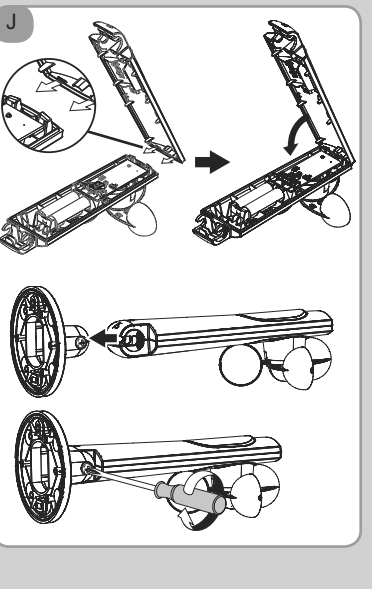
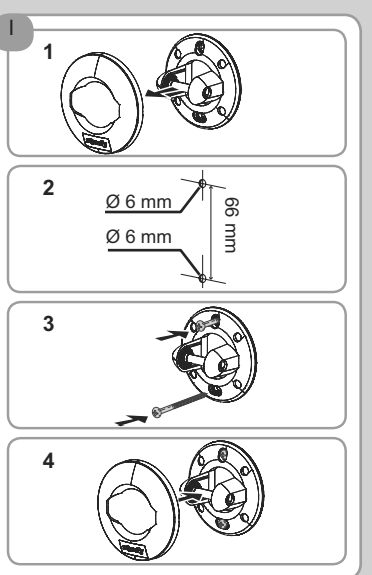
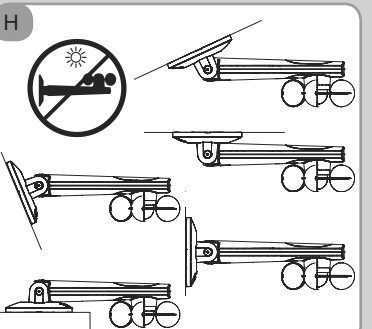
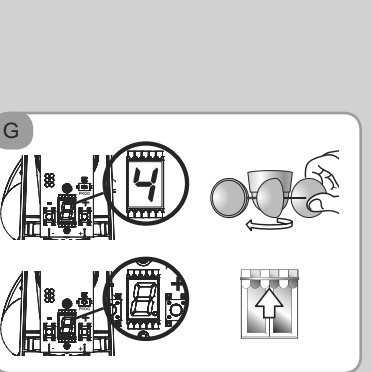
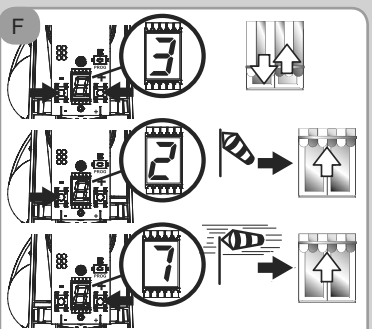
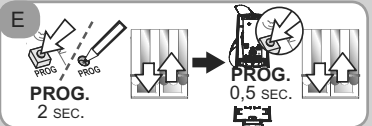
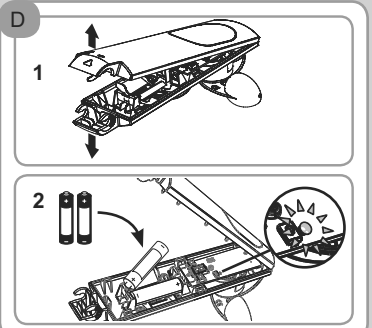
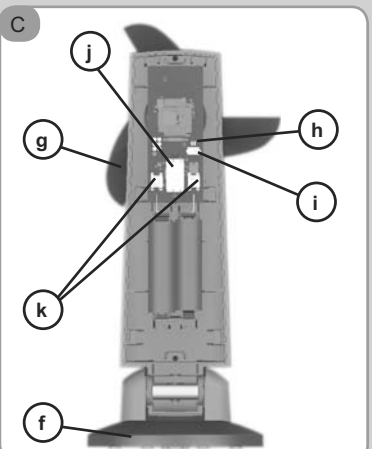
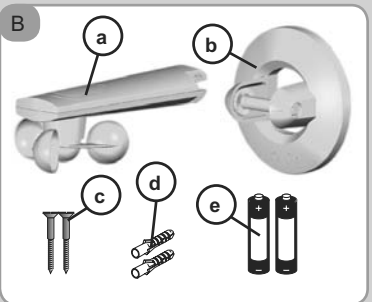
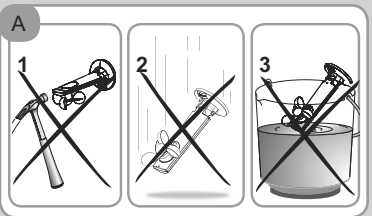
Insérer les pattes de fixation dans leurs encoches (côté le plus étroit).

Rapprocher les 2 parties du capteur (côté opposé) en serrant jusqu'au « clic » signalant son assemblage correct.

Clipper la fourche du capteur sur la barre du support mural, les couppelles vers le bas, et renforcer jusqu'au « clic ».

Pivoter le capteur sur son support pour qu'il soit en position horizontale.

Resserrer la vis située dans la barre du support mural afin de bloquer l'inclinaison du capteur.



### DE Installationsanleitung

Diese Anleitung beschreibt die Installation, die Inbetriebnahme und die Bedienung dieses Produkts.

#### 1. Einleitung

Der Eolis WireFree™ io ist ein drahtloser Windsensor mit io-homecontrol® Funktechnologie. Der Eolis WireFree™ io steht direkt mit io-homecontrol® Antrieben für Markisen, Rollläden oder Außenjalousien in Verbindung und ermöglicht die Steuerung für das automatische Ein- bzw. Hochfahren dieser Anwendungen, wenn die Windstärke über dem voreingestellten Schwellenwert liegt.

Der Windschwellenwert ist standardmäßig voreingestellt, kann jedoch am Sensor nach Bedarf und in Übereinstimmung mit den tatsächlichen Witterungsbedingungen eingestellt werden.

#### 2. Sicherheitshinweise

##### 2.1. Sicherheit und Gewährleistung

Lesen Sie bitte vor der Montage und Verwendung dieses Produktes diese Installationsanleitung sorgfältig durch.

Dieses Somfy Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich installiert werden, für die diese Anleitung bestimmt ist.

Die fachlich qualifizierte Person muss außerdem alle im Installationsland geltenden Normen und Gesetze befolgen, und Ihre Kunden über die Bedienungs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren.

Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.

Vor der Montage muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden.

##### 2.2. Spezifische Sicherheitshinweise

Damit der Eolis WireFree™ io nicht beschädigt wird:

- 1) Vermeiden Sie Stöße!
- 2) Lassen Sie das Gerät nicht fallen!
- 3) Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
- 4) Verwenden Sie für die Reinigung des Gerätes keine Schleif- oder Lösungsmittel.
- 5) Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl oder Hochdruckreiniger.

Der Antrieb muss bereits eingestellt und mit Inbetriebnahme des Sensors für die Fortsetzung der Inbetriebnahme geeignet sein.

#### 5.2. Verknüpfung des Eolis WireFree™ io mit einem io-Antrieb oder -Funkempfänger

Der Antrieb muss bereits eingestellt und mit

Stellen Sie sicher, dass der Sensor stets sauber ist, und prüfen Sie regelmäßig, ob er einwandfrei funktioniert.

Die Markisen können durch diesen Sensor nicht vor plötzlichen Windböen geschützt werden. Stellen Sie im Falle eines aufkommenden Unwetters sicher, dass die Markisen eingefahren bleiben.

#### 3. Lieferumfang

##### Abbildung B

Bezeichnung	S.
a Eolis WireFree™ io	1
b Wandhalter	1
c Schrauben	2
d Dübel	2
e Batterien AA (LR6), 1,5 V	2

#### 4. Der Eolis WireFree™ io im Detail

##### Abbildung C

- Wandhalter
- Status LED orange/grün
- Schalenschlüssel
- Status LED orange/grün
- Programmiertaste (PROG.)
- Display für die Schwellenwerte
- Tasten für die Einstellung des Schwellenwertes: + und -

#### 5. Inbetriebnahme

##### 5.1. Einsetzen der Batterien

###### Abbildung D

Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

Offnen Sie den Eolis WireFree™ io; heben Sie hierfür die Abdeckung am Pfeil an.

Setzen Sie die beiden mitgelieferten Batterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polarität.

Die Status LED des Sensors leuchtet grün, wenn der Ladezustand der Batterien ausreichend ist.

Lassen Sie den Sensor für die Fortsetzung der Inbetriebnahme des Sensors.

#### 5.2. Verknüpfung des Eolis WireFree™ io mit einem io-Antrieb oder -Funkempfänger

##### Abbildung E

Der Antrieb muss bereits eingestellt und mit

einem lokalen io-homecontrol® Funksender io-homecontrol® Funksender

Halten Sie die PROG-Taste des lokalen Somfy io-Funksenders 2 Sekunden gedrückt, bis die Anwendung eine kurze Auf-/Ab-Bewegung ausführt.

Drücken Sie kurz die PROG-Taste des Eolis WireFree™ io: Die Anwendung führt erneut eine kurze Auf-/Ab-Bewegung aus, der Sensor ist nun verknüpft.

Um mehrere Antriebe oder Funkempfänger mit dem Sensor zu verknüpfen, wiederholen Sie den Vorgang.

Lesen Sie für eine Verknüpfung mit einem io-homecontrol® Funksender eines Partnerherstellers oder einem bidirektionalen Somfy io-Funksender in der entsprechenden Gebrauchsanleitung nach.

#### 5.3. Anpassung des Windschwellenwertes am Eolis WireFree™ io

##### Abbildung F

Öffnen Sie den Eolis WireFree™ io und drücken Sie eine Taste für die Schwelleneinstellung (+ oder -) :

Der voreingestellte Schwellenwert wird angezeigt und die verknüpften Anwendungen führen eine kurze Auf-/Ab-Bewegung aus.

Wenn auf dem Display „-“ angezeigt wird, lesen Sie im Kapitel „Rücksetzen der Windschwellenwerte des Eolis WireFree™ io“ nach.

Stellen Sie den Schwellenwert mit den Einstellstasten (+ oder -) ein:

Richtung - : Der Wind bläst schwach, Richtung + : Der Wind muss stärker blasen, um die Schutzfunktion auszulösen.

Das Display zeigt den neuen Schwellenwert an.

Es gibt 9 Schwellenwerte (1 bis 9) für die Abstufung der Empfindlichkeit für die Windgeschwindigkeit von etwa 10 bis 65 km/h.

#### 5.4. Kontrolle der Verknüpfung

##### Abbildung G

Während des Einstellvorgangs, solange der Schwellenwert noch angezeigt wird:

Bewegen Sie die Anwendungen der Antriebe und/oder Funkempfänger, mit denen der Sensor verknüpft ist, gegebenenfalls in die Mittelstellung.

Drehen Sie das Schalenschlüssel von Hand, um den Wind zu simulieren:

Die Anzeige des Schwellenwertes erlischt und alle verknüpften Anwendungen werden in die obere Endlage ein- bzw. hochgefahren (unabhängig von der Geschwindigkeit und dem eingestellten Schwellenwert).

Auf diese Weise kann überprüft werden, ob der Windbefehl ordnungsgemäß an Antriebe und/oder Funkempfänger gesendet wird.

#### 6. Installation

##### 6.1. Empfehlungen

Wählen Sie eine Stelle, an der eine optimale Erkennung des Windes ohne Beeinträchtigung durch Hindernisse möglich ist.

Der Sensor muss stets waagrecht und mit dem Schalenschlüssel nach unten montiert werden.

##### 6.2. Befestigung des Wandhalters des Eolis WireFree™ io

###### Abbildung I

Rasten Sie die Verkleidung des Wandhalters aus.

Bohren Sie zwei Löcher (Durchmesser 6 mm) übereinander im Abstand von ca. 66 mm.

Befestigen Sie den Wandhalter mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben und positionieren Sie das Langloch waagrecht nach unten.

Setzen Sie die Verkleidung mit dem Somfy-Logo nach unten wieder am Wandhalter an und drücken Sie auf die Verkleidung, bis diese hörbar einrastet.

##### 6.3. Montage und Befestigung des Sensors

###### Abbildung J

Bringen Sie die Abdeckung des Sensors an:

Setzen Sie die Befestigungslaschen in ihre Aussparungen ein (schmalere Seite).

Setzen Sie die beiden Teile des Sensors (gegenüberliegende Seite) aneinander und drücken Sie sie zusammen, bis sie hörbar einrasten.

Schieben Sie die Gabel des Sensors mit dem Schalenschlüssel nach unten auf die Halterungsstange, bis sie einrastet.

Richten Sie den

## FR 7. Utilisation

### ☛ Figure K

- Lorsque la vitesse du vent dépasse le seuil de sensibilité réglé : les applications associées au capteur remontent automatiquement.

❗ Il est impossible d'empêcher la remontée des stores et de descendre les stores tant que le vent soufflé au-delà du seuil réglé.

### ☛ Figure L

- Lorsque le capteur ne détecte plus aucun souffle de vent pendant 30 secondes : il est alors possible de piloter les applications en mode manuel. Cependant tous les automatismes restent bloqués pendant 11 min.

## 8. Réglages supplémentaires

### 8.1. Désappareillage de l'Eolis WireFree™ io d'un moteur ou récepteur io

La procédure à suivre pour le désappareillage de l'Eolis WireFree™ io d'un moteur ou récepteur io est identique à celle de l'appariage : voir chapitre « Appariage de l'Eolis WireFree™ io à un moteur ou récepteur io ».

### 8.2. Fonctions avancées

L'Eolis WireFree™ io peut aussi être associé à une Easy Sun io ou à un point de commande bidirectionnel io Somfy spécifique, qui permettent :

- un réglage simple et à distance de 3 vents (1 pour les stores de terrasse, 1 pour les stores verticaux et 1 pour les stores vénitiens extérieurs).
- Une meilleure compréhension du fonctionnement du capteur pour l'utilisateur : affichage du dépasement d'un seuil vent et indication en cas de remontée et/ou verrouillage des applications concernées.
- Une identification des problèmes grâce à la fonction retour d'informations facilitant ainsi la maintenance : avertissement en cas de panne du capteur ou de décharge de ses piles.

Se référer à la notice de l'Easy Sun io ou du point de commande bidirectionnel io Somfy spécifique pour la mise en service et l'utilisation de ces fonctions avancées.

## 9. Astuces et conseils

### 9.1. Questions sur l'Eolis WireFree™ io ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Il est impossible d'appairer le capteur au moteur.	La mémoire du moteur est pleine. Le capteur n'est pas à portée radio du moteur.	Désappairer au moins un produit au moteur pour pouvoir associer le capteur. Déplacer le capteur pour le rapprocher du moteur.
Le store remonte toutes les heures.	La réception radio est altérée par des équipements radio externes (par exemple un casque hi-fi)	Arrêter les équipements radio alentours.
Le store ne remonte pas automatiquement à l'apparition du vent.	Le capteur est en panne Le seuil de sensibilité au vent est mal réglé.	Remplacer les piles du capteur, voir chapitre « Remplacement des piles ». Ajuster le seuil, voir chapitre « Ajustement du seuil de sensibilité au vent sur l'Eolis WireFree™ io ».

### 9.2. Démontage de l'Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figure M

- Desserrer la vis située sur le support mural (2 tours de vis complets).
- Tirer sur le capteur pour le dégager de la barre du support mural.
- Ouvrir l'Eolis WireFree™ io en soulevant le capot au niveau de la flèche.

## 9.3. Remplacement des piles

#### ☛ Figure N

⚠ Ne jamais utiliser de piles rechargeables.


- Démontez le capteur (voir ci-dessus).
- Enlever les piles usées.
- Mettre en place 2 piles alcalines neuves de type AA (LR6) 1,5 V en respectant la polarité.
  - ▶ Le voyant du capteur s'allume en vert si le niveau des piles est suffisant.
  - ▶ Le voyant du capteur clignote en orange si le niveau des piles est insuffisant.

- Remonter l'Eolis WireFree™ io (voir chapitre « Montage et fixation du capteur »).

❗ Durant le changement des piles, tous les paramètres programmés restent mémorisés sans limite de durée.

### 9.4. Remplacement d'un Eolis WireFree™ io cassé ou en panne

#### ☛ Figure O

- Après la mise en place des piles dans le nouvel Eolis WireFree™ io, appuyer sur le bouton PROG. du point de commande local  io Somfy, jusqu'à ce que l'application effectue un va-et-vient (= 2 s.).
- Appuyer sur le bouton PROG. (I) du nouvel Eolis WireFree™ io pendant 7 secondes :

- Le voyant du nouvel Eolis WireFree™ io (I) s'allume en vert au bout de 2 secondes et reste allumé pendant 5 secondes :
- ▶ Tous les capteurs cassés ou en panne (m) sont effacés de la mémoire du (des) moteur(s) ou récepteur(s).

- Appairer le nouvel Eolis WireFree™ io (I) avec le(s) moteur(s) ou récepteur(s) en reprenant la procédure à partir du chapitre « Appariage de l'Eolis WireFree™ io à un moteur ou récepteur io ».

### 9.5. Réinitialisation des seuils de sensibilité au vent de l'Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figure P

Lors de l'ajustement du seuil de sensibilité au vent sur l'Eolis WireFree™ io, si l'écran affiche « - » : un réglage de seuils par type d'applications a été effectué à partir d'une Easy Sun io ou d'un point de commande bidirectionnel io Somfy spécifique.

- Pour réinitialiser ces seuils et remettre un seuil unique, appuyer pendant 2 secondes sur une des touches de réglage (+ ou -) :

- ▶ L'écran affiche le seuil par défaut : 3. Celui-ci s'applique alors pour tous les moteurs ou récepteurs appairés à ce capteur.

## 9.6. Retour en configuration d'origine de l'Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figure Q

- Appuyer sur le bouton PROG de l'Eolis WireFree™ io pendant 7 secondes :

- Le voyant s'allume en vert au bout de 2 secondes et s'éteint après 7 secondes :

▶ L'Eolis WireFree™ io se retrouve dans sa configuration d'origine, les points de commande bidirectionnels io sont effacés ainsi que l'ajustement du seuil et la clé système io.

- Pour utiliser de nouveau l'Eolis WireFree™ io, reprendre la mise en service complète.

## 10. Données techniques

Fréquence radio : 868-870 Mhz, io homecontrol® bidirectionnel tri-bandes.

Indice de protection : IP 44

Température d'utilisation : -20°C à +60°C

Dimension en mm (H x l x e) : 216 x 95 x 95

Alimentation : 2 piles type AA (LR6), 1,5 V

Nombre maximal de points de commande bidirectionnels io Somfy associés : 3

Nombre maximal de moteurs associés : illimité.

Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte.



## DE 7. Funktion

#### ☛ Abbildung K

- Wenn die Windgeschwindigkeit den eingestellten Schwellenwert übersteigt, werden die Anwendungen, die mit dem Sensor verknüpft sind, automatisch ein- bzw. hochgefahren.

❗ Solange die tatsächliche Windgeschwindigkeit höher ist als der eingestellte Schwellenwert, sind alle Fahrbefehle gesperrt.

#### ☛ Abbildung L

- Der Sensorerkennt für 30 Sek. keinen Wind: Die Anwendungen können dann im manuellen Modus bedient werden. Sämtliche Automatikfunktionen bleiben jedoch 11 Min. lang gesperrt.

## 8. Zusätzliche Einstellmöglichkeiten

### 8.1. Löschen des Eolis WireFree™ io aus einem io-Antrieb oder -Funkempfänger

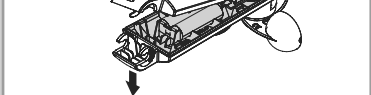
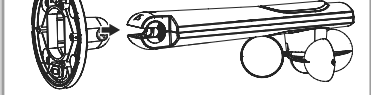
Die Vorgehensweise für das Löschen des Eolis WireFree™ io aus einem io-Antrieb oder -Funkempfänger ist mit dem Verknüpfungsvorgang identisch: siehe Kapitel „Verknüpfung des Eolis WireFree™ io mit einem io-Antrieb oder -Funkempfänger“.

### 8.2. Erweiterte Funktionen

Der Eolis WireFree™ io kann ebenso mit einer Easy Sun io oder einem speziellen bidirektionalen io-Funksender von Somfy verknüpft werden. Diese ermöglichen:

- Eine einfache Feineinstellung von 3 Windschwellenwerten (1 für Markisen, 1 für Rollläden und 1 für Außenjalousien)
- Ein besseres Verständnis des Sensorbetriebs für den Anwender: Anzeige der Überschreitung eines Schwellenwertes und Anzeige für das Einfahren und/oder die Sperrung der entsprechenden Anwendungen
- Eine Identifizierung von Störungen dank der Rückmeldfunktion, welche die Wartung erleichtert: Warnung vor einem Defekt des Sensors oder dem Entladen der Batterien

Lesen Sie in der Gebrauchsanleitung der Easy Sun io bzw. des speziellen bidirektionalen io-Funksenders von Somfy nach, um sich über Inbetriebnahme und Nutzung der erweiterten Funktionen zu informieren.



## DE 7. Funktion

#### ☛ Abbildung K

- Wenn die Windgeschwindigkeit den eingestellten Schwellenwert übersteigt, werden die Anwendungen, die mit dem Sensor verknüpft sind, automatisch ein- bzw. hochgefahren.

❗ Solange die tatsächliche Windgeschwindigkeit höher ist als der eingestellte Schwellenwert, sind alle Fahrbefehle gesperrt.

#### ☛ Abbildung L

- Der Sensorerkennt für 30 Sek. keinen Wind: Die Anwendungen können dann im manuellen Modus bedient werden. Sämtliche Automatikfunktionen bleiben jedoch 11 Min. lang gesperrt.

## 8. Zusätzliche Einstellmöglichkeiten

### 8.1. Löschen des Eolis WireFree™ io aus einem io-Antrieb oder -Funkempfänger

Die Vorgehensweise für das Löschen des Eolis WireFree™ io aus einem io-Antrieb oder -Funkempfänger ist mit dem Verknüpfungsvorgang identisch: siehe Kapitel „Verknüpfung des Eolis WireFree™ io mit einem io-Antrieb oder -Funkempfänger“.

### 8.2. Erweiterte Funktionen

Der Eolis WireFree™ io kann ebenso mit einer Easy Sun io oder einem speziellen bidirektionalen io-Funksender von Somfy verknüpft werden. Diese ermöglichen:

- Eine einfache Feineinstellung von 3 Windschwellenwerten (1 für Markisen, 1 für Rollläden und 1 für Außenjalousien)
- Ein besseres Verständnis des Sensorbetriebs für den Anwender: Anzeige der Überschreitung eines Schwellenwertes und Anzeige für das Einfahren und/oder die Sperrung der entsprechenden Anwendungen
- Eine Identifizierung von Störungen dank der Rückmeldfunktion, welche die Wartung erleichtert: Warnung vor einem Defekt des Sensors oder dem Entladen der Batterien

Lesen Sie in der Gebrauchsanleitung der Easy Sun io bzw. des speziellen bidirektionalen io-Funksenders von Somfy nach, um sich über Inbetriebnahme und Nutzung der erweiterten Funktionen zu informieren.

## 9. Tipps und Hinweise

### 9.1. Fragen zum Eolis WireFree™ io?

Feststellung	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Einlernen in den Antrieb ist nicht möglich.	Der Speicher des Antriebs ist voll.	Löschen Sie mindestens ein Gerät aus dem Antrieb, um den Sensor verknüpfen zu können.
Der Sensor befindet sich außerhalb der Funkreichweite des Antriebs.	Der Sensor funktioniert nicht, die Batterien sind leer.	Versetzen Sie den Sensor näher zum Antrieb hin. Tauschen Sie die Batterien des Sensors aus, siehe Kapitel „Austausch der Batterien“.
Die Markise fährt jede Stunde ein.	Der Funkempfang wird durch externe Sendeanlagen beeinträchtigt (beispielsweise durch einen Funkkopfhörer).	Schalten Sie die Sendeanlagen in der Umgebung aus.
Der Sensor ist defekt	Der Sensor ist defekt	Tauschen Sie den Sensor aus, siehe Kapitel „Austausch eines beschädigten bzw. defekten Eolis WireFree™ io“.
Der Sensor ist nicht mit dem Antrieb verknüpft.	Der Sensor ist nicht mit dem Antrieb verknüpft.	Verknüpfen Sie den Sensor mit dem Antrieb, siehe Kapitel „Verknüpfung des Eolis WireFree™ io mit einem io-Antrieb oder -Funkempfänger“.
Die Markise fährt bei aufkommendem Wind nicht automatisch ein.	Die Windempfindlichkeitsschwelle ist nicht richtig eingestellt.	Passen Sie den Schwellenwert an, siehe Kapitel „Anpassung des Windschwellenwertes am Eolis WireFree™ io“.

### 9.2. Demontage des Eolis WireFree™ io

#### ☛ Abbildung M

- Lockern Sie die Schraube am Wandhalter um zwei volle Umdrehungen.
- Ziehen Sie am Sensor, um ihn von der Wandhalterungsstange zu lösen.
- Öffnen Sie den Eolis WireFree™ io; heben Sie hierfür die Abdeckung am Pfeil an.

## 9.3. Austausch der Batterien

#### ☛ Abbildung N

⚠ Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

- Demontieren Sie den Sensor (siehe oben).

- Entfernen Sie die leeren Batterien.

- Setzen Sie 2 neue Alkaline-Batterien AA (LR6) 1,5 V ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polarität.

▶ Die Status LED des Sensors leuchtet grün, wenn der Ladezustand der Batterien ausreichend ist.


▶ Die Status LED des Sensors leuchtet orange, wenn der Ladezustand der Batterien unzureichend ist.

- Montieren Sie den Eolis WireFree™ io wieder (siehe Kapitel „Montage und Befestigung des Sensors“).

❗ Während des Austauschs der Batterien bleiben alle programmierten Parameter unbegrenzt gespeichert.

### 9.4. Austausch eines beschädigten bzw. defekten Eolis WireFree™ io

#### ☛ Abbildung O

- Drücken Sie nach dem Einsetzen der Batterien in den neuen Eolis WireFree™ io die PROG-Taste auf dem lokalen Somfy io-Funksender , bis die Anwendung mit einer kurzen Auf-/Abbewegung (= 2 Sek.) bestätigt.

- Halten Sie die PROG-Taste (I) des neuen Eolis WireFree™ io 7 Sekunden gedrückt:

- Die Status LED des neuen Eolis WireFree™ io (I) leuchtet nach 2 Sekunden grün und bleibt 5 Sekunden lang an:

▶ Alle beschädigten bzw. defekten Sensoren (m) werden im Speicher von Antrieben oder Funkempfängern gelöscht.

- Verknüpfen Sie den neuen Eolis WireFree™ io (I) mit dem/den Antrieb(en) oder Funkempfänger(n) anhand der Vorgehensweise im Kapitel „Verknüpfung des Eolis WireFree™ io mit einem io-Antrieb oder -Funkempfänger“.

### 9.5. Rücksetzen der Windschwellenwerte des Eolis WireFree™ io

#### ☛ Abbildung P

Wenn bei der Anpassung des Windschwellenwertes am Eolis WireFree™ io auf dem Display „-“ angezeigt wird, wurden anhand einer Easy Sun io oder eines speziellen bidirektionalen io-Funksenders von Somfy Einstellungen der Schwellenwerte für einzelne Anwendungstypen vorgenommen.

- Um diese Schwellenwerte auf einen einheitlichen Wert zurückzusetzen, halten Sie eine Einstelllaste (+ oder -) 2 Sekunden gedrückt:

▶ Das Display zeigt den standardmäßigen Schwellenwert an: 3. Dieser Wert gilt nun für alle Antriebe bzw. Funkempfänger, die mit diesem Sensor verknüpft sind.

Speicherzellen und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder den kommunalen Sammelstellen.



## 9.6. Rücksetzen auf Werkseinstellungen des Eolis WireFree™ io

#### ☛ Abbildung Q

- Halten Sie die PROG-Taste des Eolis WireFree™ io 7 Sekunden gedrückt:

- Die Status LED leuchtet nach 2 Sekunden grün und erlischt nach 7 Sekunden:

▶ Der Eolis WireFree™ io ist auf Werkseinstellung zurückgesetzt; die bidirektionalen io-Funksender wurden gelöscht ebenso wie die Einstellung des Schwellenwertes und der io-Sicherheitsschlüssel (Key).

- Um den Eolis WireFree™ io wieder zu verwenden, führen Sie die Inbetriebnahme erneut von Anfang an durch.

## 10. Technische Daten

Funkfrequenz: 868-870 MHz, io homecontrol®, bidirektional, Triband.

Schutzart: IP 44

Temperaturbereich: -20 °C bis +60 °C

Abmessungen in mm (H x B x D): 216 x 95 x 95

Spannungsversorgung: 2 Batterien AA (LR6), 1,5 V

Max. Anzahl bidirektionaler io-Funksender von Somfy, die verknüpft werden können: 3

Anzahl max. verknüpfbarer Antriebe: unbegrenzt.

Speicherzellen und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder den kommunalen Sammelstellen.



## IT 7. Utilizzo

### ☛ Figura K

- Quando la velocità del vento supera il limite di sensibilità impostato: le applicazioni abbinata al sensore risalgono automaticamente.

❗ È impossibile impedire la risalita delle tende e abbassare le tende finché il vento soffia al di là del limite impostato.

### ☛ Figura L

- Se il sensore non rileva più alcun soffio di vento per 30 secondi: diventa possibile comandare le applicazioni in modalità manuale. Tutti gli automatismi restano comunque bloccati per 11 minuti.

## 8. Regolazioni supplementari

### 8.1. Cancellazione dell'Eolis WireFree™ io da un motore o ricevitore io

La procedura da seguire per la cancellazione dell'Eolis WireFree™ io da un motore o ricevitore io è identica a quella dell'abbinamento: vedere capitolo « Abbinamento dell'Eolis WireFree™ io a un motore o ricevitore io ».

### 8.2. Funzioni avanzate

L'Eolis WireFree™ io può essere abbinato anche a un Easy Sun io o a un trasmettitore bidirezionale io Somfy specifico, che permettono:

- una regolazione semplice e a distanza di 3 limiti di vento (1 per le tende a braccia, 1 per le tende verticali e 1 per le veneziane esterne).
- Una migliore comprensione del funzionamento del sensore per l'utilizzatore: visualizzazione del superamento di un limite di vento e indicazione in caso di risalita e/o di blocco delle applicazioni interessate.

• Una identificazione dei problemi grazie alla funzione di ritorno di informazioni, che facilita la manutenzione: avviso in caso di guasto del sensore o di batterie esaurite.

Consultare la guida dell'Easy Sun io o del trasmettitore bidirezionale io Somfy specifico per la messa in servizio e l'utilizzo di queste funzioni avanzate.

## 9. Consigli e raccomandazioni

### 9.1. Domande sull'Eolis WireFree™ io?

Constatazioni	Possibili cause	Soluzioni
È impossibile abbinare il sensore al motore.	La memoria del motore è piena. Il sensore è al di fuori della portata radio del motore.	Cancellare almeno un prodotto dal motore per poter abbinare il sensore. Spostare il sensore in modo da avvicinarlo al motore.
La tenda risale ogni ora.	Il sensore non funziona perché le batterie sono esaurite. La ricezione radio è alterata da apparecchiature radio esterne (ad esempio una cuffia hi-fi)	Sostituire le batterie del sensore, vedere capitolo "Sostituzione delle batterie". Spegnere i dispositivi radio presenti nelle vicinanze.
La tenda non risale automaticamente quando si alza il vento.	Il sensore è guasto Il limite di sensibilità al vento è impostato in modo scorretto.	Sostituire il sensore, vedere capitolo "Sostituzione di un Eolis WireFree™ io rotto o guasto". Abbinare il sensore al motore, vedere capitolo "Abbinamento dell'Eolis WireFree™ io a un motore o ricevitore io". Regolare il limite, vedere capitolo "Regolazione del limite di sensibilità al vento sull'Eolis WireFree™ io".

### 9.2. Smontaggio dell'Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura M

- Svitare la vite situata sul supporto a muro (2 giri di vite completi).
- Tirare il sensore per estrarlo dalla barra del supporto a muro.
- Aprire l'Eolis WireFree™ io sollevando il coperchio nel punto indicato dalla freccia.

### 9.3. Sostituzione delle batterie

#### ☛ Figura N

⚠ Non utilizzare mai batterie ricaricabili.

- Smontare il sensore (vedere sopra).
- Togliere le batterie esaurite.
- Inserire 2 batterie alcaline nuove di tipo AA (LR6) 1,5 V,

rispettando la polarità.

▶ La spia del sensore si accende di colore verde se il livello delle batterie è sufficiente.


- La spia del sensore lampeggia di colore arancione se il livello delle batterie è insufficiente.

- Rimontare l'Eolis WireFree™ io (vedere capitolo «Montaggio e fissaggio del sensore»).

❗ Durante la sostituzione delle batterie, tutti i parametri programmati restano memorizzati senza limite di durata.

### 9.4. Sostituzione di un Eolis WireFree™ io rotto o guasto

#### ☛ Figura O

- Dopo aver inserito le batterie nel nuovo Eolis WireFree™ io, premere il tasto PROG. sul punto di comando locale , io Somfy finché il prodotto portante non si alza e si abbassa (per ≈ 2 sec.).

- Premere il tasto PROG. (I) del nuovo Eolis WireFree™ io per 7 secondi:

- La spia del nuovo Eolis WireFree™ io (I) si accende di colore verde dopo 2 secondi e resta accesa per 5 secondi:

- ▶ Tutti i sensori rotti o guasti (m) vengono cancellati dalla memoria del o dei motori o ricevitori.

- Abbinare il nuovo Eolis WireFree™ io (I) con il o i motori o ricevitori riprendendo la procedura a partire dal capitolo «Abbinamento dell'Eolis WireFree™ io a un motore o ricevitore io».

### 9.5. Reinizializzazione dei limiti di sensibilità al vento dell'Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura P

Durante la regolazione del limite di sensibilità al vento sull'Eolis WireFree™ io, se lo schermo visualizza «-»: una regolazione di limiti per tipo di applicazioni è stata effettuata a partire da un Easy Sun io o da un trasmettitore bidirezionale io Somfy specifico.

- Per reinizializzare questi limiti e ristabilire un limite unico, premere per 2 secondi uno dei tasti di regolazione (+ o -):

▶ Lo schermo visualizza il limite predefinito: 3. Quest'ultimo viene applicato a tutti i motori o ricevitori abbinati a questo sensore.

### 9.6. Ripristino della configurazione originale dell'Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura Q

- Premere e mantenere premuto il pulsante PROG dell'Eolis WireFree™ io per 7 secondi:

- La spia si accende di colore verde dopo 2 secondi e resta accesa per 7 secondi:

▶ La configurazione originale dell'Eolis WireFree™ io è stata ripristinata, i trasmettitori bidirezionali io vengono

cancellati insieme alla regolazione del limite e alla chiave del sistema io.

- Per utilizzare di nuovo l'Eolis WireFree™ io, riprendere la messa in servizio completa.

## 10. Dati tecnici

Frequenza radio: 868-870 Mhz, io homecontrol® bidirezionale a tre bande.

Grado di protezione: IP 44

Temperatura di utilizzo: da -20°C a +60°C

Dimensioni in mm (A x l x s): 216 x 95 x 95

Alimentazione: 2 batterie tipo AA (LR6), 1,5 V

Numero massimo di trasmettitori bidirezionali io Somfy abbinati: 3

Numero massimo di motori abbinati: illimitato.

Separare gli accumulatori e le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarli tramite il proprio centro di raccolta locale.

